

# RADIO KLEBNIKOV WEEKBLADEN #51

uitzending op 15/05/2021

*rotzooi, rasters  
en rintels*



Het Programma van de Vrije Lyriek

SCORPIO 

*beeld cover:*  
NKdeE, dienst Illustratie en Visualisering ([CC0 1.0](#))

# RADIO **KLEBNIKOV** WEEKBLADEN # 50

## uitzending op 08/05/2021

*tekstverzameling vrijelijk te week gelegd , waaruit desgewenst de beschikbare stemmen op de  
vermelde datum putten kunnen om zich ter aether te verheffen*



CC BY-NC-SA- Neue Kathedrale des erotischen Elends 2020

stuur uw bijdragen aan de WEEKBLADEN naar  
**weekbladen@radioklebnikov.be**

# INHOUD

<b>André Fromont</b>	<b>5</b>
Une vie passée	5
het leven geleden	6
Faux pas	7
L'intérieur d'une noix	10
Without touching ground	13
<b>Hatti</b>	<b>14</b>
...unsere Haut ist eine Hülle...die uns vor dem Außen schützt. .	14
... jetzt ist er in aller Munde ...eifrig macht er seine Runde	15
...die Zeit.. sie ist ein Kind des Denkens	16
.....wer das Alte weiß zu schätzen...	17
...tiefer Himmel grau und schwer...	18
<b>Leah Rudnicki</b>	<b>20</b>
Dremlen Feygl	20
Dreaming Birds	21
<b>NKdeE</b>	<b>22</b>
my thoughts into matter grotesquely explode	22
<b>Persefone</b>	<b>23</b>
Plunder Sleep	23
<b>William Blake</b>	<b>24</b>
Visions of the Daughters of Albion (2)	24
<b>William Shakespeare</b>	<b>26</b>
<b>Sonnet 51</b>	<b>26</b>
1609 Quarto Version	26
<b>Sonnet 52</b>	<b>27</b>
1609 Quarto Version	27
<b>EPILOOG</b>	<b>28</b>

# Lees Mij

stuur uw bijdragen voor de 'RADIO KLEBNIKOV WEEKBLADEN' per mail naar [weekbladen@radioklebnikov.be](mailto:weekbladen@radioklebnikov.be)

- **RADIO KLEBNIKOV** selecteert zelf teksten uit wat er online verschijnt maar **iedereen** kan teksten opsturen voor opname in de WEEKBLADEN
- na de uitzending worden deze WEEKBLADEN als pdf-bestand gepubliceerd en verspreid via onze kanalen.
- we aanvaarden **ENKEL TEKST** als bijdrage, géén afbeeldingen of andersoortige bestanden!
- bijdragen kunnen **eigen teksten zijn of teksten van anderen** waarvan je graag een voordracht zou horen
- als je wil dat er **info over jezelf** als auteur in de pdf nadien staat, vermeld je dat in de mail
- **RADIO KLEBNIKOV** behoudt zich het recht voor om de aangeboden teksten zonder enige verantwoording te weigeren, er wordt niet gecommuniceerd over al dan niet opname in de WEEKBLADEN
- opname in de 'RADIO KLEBNIKOV WEEKBLADEN' is voor een tekst geen garantie om voorgelezen te worden!
- alle teksten zijn en blijven eigendom van de vermelde auteurs en ze resorteren hier én in de pdf na de uitzending onder [Creative Commons CC BY-NC-SA licentie](#)

# André Fromont

## Une vie passée

Une vie passée  
Derrière le rideau  
Très vite, trop tard  
Calculs précis  
Presque rien  
Risques calculés  
Julien est un dormeur du val  
Sans trou rouge au côté droit  
Soudain  
Très vite, trop tard  
Une lumière percute  
L'œil sombre de Julien  
Du bruit dans les caves  
Un grain de sable  
Une douce hésitation  
Une première beauté  
Julien se soupçonne une tendresse  
Faut y aller  
Tout au bout  
Dans l'air frais  
Du bon endroit  
Presque rien  
Très vite

(><http://www.entrelignes.be/le-cercle/andr%C3%A9-fromont/une-vie-pass%C3%A9e-0>)

het leven geleden  
achter het gordijn  
heel snel, te laat  
precieze berekeningen  
bijna niets.  
berekende risico's  
Julien is een slaper van de vallei  
zonder een rood gat in zijn rechterzij  
plotseling  
heel snel, te laat  
een licht snijdt door  
Julien's donkere oog  
lawaai in de kelders  
een korreltje zand  
een zachte aarzeling  
een eerste schoonheid  
Julien vermoedt een tederheid  
je moet er naartoe  
helemaal tot het einde  
in de frisse lucht  
ban de juiste plaats  
bijna niets  
heel snel

## Faux pas

Sans un frisson  
Lola est emportée  
En terrain miné  
Lucidité éclair  
Corps flottant  
Le premier pas se danse  
Et calme sa douleur  
Un faux pas  
Faut pas  
Ébriété sévère  
Bon débarras

Alberte, plantée là  
Où l'herbe manque  
Censure tout  
En prise directe  
Une image manque  
Les rumeurs circulent  
Le monde s'écroule  
Ils cassent les vitrines  
Et pillent  
En technicolor  
Tout-doit-disparaître

David, en pleine émeute  
Épouse son ombre  
En couple étrange  
Il en dit davantage  
S'il parle tout seul  
Le premier pas se danse  
Et calme sa douleur  
Un faux pas  
Faut pas  
Les vols de nuit  
Limitent le supportable

Érika tient la caisse  
Justin tire en l'air  
Des pneus brûlent  
Anciens feux, anciennes fumées  
Tout est déplacé  
Éparpillé à jamais  
Bout de course  
Des idées surgissant  
Érika, masque arraché,  
Se cache dans sa réserve  
Elle apprend à taire  
Ses colères cachées

Hilde déborde  
Elle était là pour voir  
En divinité sombre  
Le tourbillon central  
Des discordances  
Et de l'harmonie  
Le premier pas se danse  
Et calme sa douleur  
Un faux pas  
Faut pas  
Moment d'incertitude  
Névroses compatibles

Hilde boîte en silence  
Justin range son revolver  
Les cheveux répandus  
Sa jeunesse en nuage de fumée  
En beats tourmentés  
Il hume les signaux  
Trop faibles  
Pour apaiser le volcan  
Justin s'élance



Le premier pas se danse  
Et calme sa douleur  
Il ose le deuxième pas  
Et glisse  
Dans l'éternité  
Des temps qui changent

(><http://www.entrelignes.be/le-cercle/andr%C3%A9-fromont/faux-pas>)

## L'intérieur d'une noix

Une fureur  
Un calme insensé  
Frappé  
Lucien se fige  
Devant l'ombre apparue  
Il était pierre qui roule  
Écrasait les choses libres  
Et les détails du monde  
Le voilà à l'arrêt  
Devant une porte ouverte

En attendant le café  
Tranches de pain  
Confitures  
Les doigts pianotent Chopin  
Sur le bois de la table

Ariane oppose  
Le visible et l'invisible  
Au bord d'un désert  
Tout en courbes  
Inachevées

Ce matin  
Une tempête de sable  
Affole la respiration  
D'Ariane

Charles Trenet chante  
Une noix  
Qu'y a-t-il à l'intérieur  
D'une noix ?

Rien n'échappe à Ariane  
Elle évite la pierre qui roule  
Avec la voix douce  
D'un rêve  
Ariane est comblée  
Dans un lit mouillé  
Elle ronfle

Le calme  
D'un ruisseau en automne

Un réservoir de pudeurs  
Une arme chargée  
D'une balle dum dum  
Une bombe amorcée  
Une idée, des paroles  
Une émotion, un silence  
Un corps ouvert  
Jambe dérobée  
Un agacement d'amour  
Un feu

Les sept nains se comptent  
Fausses vieilles barbes  
Immortelles  
Cachées en  
Toi sans moi  
N'existe pas  
Ton élégance radicale  
Ton œil indompté  
Moi sans toi  
N'existe plus  
Dans ce temps devenu Fou

Un géant vu de derrière  
Dit un poème très sombre  
D'un faible éclat de voix  
Il dit les lunettes roses  
La limite du rée  
l Le monde des sans odeur  
L'art déshumanisé  
Il nous noie à nouveau  
Dans l'eau lente qui pue

Ariane lève ses paupières lourdes  
Secoue ses cheveux  
Noir corbeau  
Elle avale l'intérieur  
D'une noix

Une tasse de café corsé  
Nomme Les disparus  
Et les bienvenus

Elle chuchote son plaisir  
Gaiement  
À Christian qui écrase  
Les choses noires  
Et pousse sa pierre  
Qui roule Loin  
De son corps libéré

(><http://www.entrelignes.be/le-cercle/andr%C3%A9-fromont/l-int%C3%A9rieur-d-une-noix>)

## Without touching ground

Without touching ground  
A winter scene  
It's freezing  
In a remote place  
Beach and thunder  
Double horizon  
Eyes into the sea  
Robert uses force  
On Brighton's pier  
Barrier gestures  
Of a fountain  
Streams blue  
Of the universe  
Uncertain  
Balances  
A Cretan shower  
On the other side of the air  
Bunkers  
Low in the sky  
A personal plan  
A chain of command  
A procession  
Meditation in Mariemont  
Rain on the ring, towards Charleroi  
Death under the door  
A goatee's dream  
On the banks of river Sambre  
Another lost child  
Well-housed pigeons  
Young dogs playing  
Watermusic  
Metamorphosis  
Lunar genealogy  
Retained flight  
Without touching ground  
Towards the light

(><http://www.entrelignes.be/le-cercle/andr%C3%A9-fromont/sans-toucher-terre-0>)

# Hatti

**...unsere Haut ist eine Hülle...die uns vor dem Außen schützt. .**  
und so dem Inneren Menschen bestens nützt...  
auf Dauer wohl doch strapaziert..wenn ..dann gerne ihre Form verliert...  
wird unansehnlich faltig grau ..mit Pickeln Schuppen und auch rauh...  
wir cremen uns mit Salben ein...  
aus kleinen edlen Töpfen  
wir lassen uns die Börse schröpfen  
denn helfen tut's auf Dauer nie  
da freut sich nur die Industrie ...  
da lob ich mir der Eva's Schlange..  
die war vor alter Haut nicht bange....sie häutet sich ganz ungeniert...  
die alte Haut sehr rasch verliert...und sieht dann wieder aus wie neu...  
dies sollten wir uns wünschen..brauchten nie mehr uns zu tünchen...  
wir wären immer frisch und froh ..so ..wie ein zarter Babypo....

**.... onze huid is een omhulsel... dat ons beschermt tegen het buiten. .**  
en dient zo de innerlijke mens zeer goed...  
maar op de duur strak gespannen..en ..dan graag zijn vorm verliest...  
wordt lelijk, gerimpeld en grijs... met puistjes, roos en ruwte...  
we smeren ons met zalfjes in...  
uit kleine elegante potjes  
we laten in onze beurzen schrapen  
want helpen doet het niet voor lang  
alleen de industrie is gelukkig...  
ik prijs liever Eva's slang...  
ze was niet bang voor een oude huid... ze liet haar huid onbevangen los...  
vervelt heel snel... en ziet er dan weer als nieuw uit ....  
dat is wat we moeten wensen.. we hoeven onszelf niet meer wit te  
wassen.....  
we zouden altijd fris en gelukkig zijn ..zo ..als een teder babyvel...

**... jetzt ist er in aller Munde ...eifrig macht er seine Runde**

..es zeigt wohlgemuth.. der junge Mann ..was er heut alles machen kann....

jeden Halm und jeden Ast...hurtig er nun angefasst...er lässt es sonnig  
mächtig sprießen...

der Mensch er muss jetzt nur noch gießen...und in die Knospen fährt er  
stolz...

und grünt sogar das alte Holz...bei seiner Arbeit er stets lacht...

..das letzte Eis jetzt jammernd kracht...

und wenn er abends müde geht ...ein sanfter Wind dann Nächtens weht.

..lässt die Verliebten lange wachen...

und nur die schönsten Sachen machen....

Er spricht uns alle fröhlich an..mit seinem Blühen seinem Sprießen...

Nur der Allergiker ..muss niesen...

**... nu ligt hij wel op ieders lip... 't is gretig de ronde aan 't doen...**

...hij toont blijgezind... de jonge man...wat hij vandaag de dag kan doen....

elke stengel en elke tak...haastig raakt hij het nu aan...hij laat het zonnig  
breed ontkiemen...

de mens hoeft het enkel nog te begieten... en tussen bloemknoppen rijdt  
hij trots....

...en vergroent zelfs het oude hout... op zijn werk lacht hij altijd....

...het laatste ijs breekt nu met een jankend geluid...

..en als hij 's avonds moe wordt... ..dan waait er 's nachts een zacht  
briesje...

...houdt geliefden laat wakker...

..die alleen de mooiste dingen doen ....

hij spreekt ons allen vrolijk toe...met zijn bloeien met zijn kiemen....

maar wie allergisch is...moet niezen...

### **...die Zeit.. sie ist ein Kind des Denkens**

...welches ist dem Menschen eigen....

und wie bei allen Kindern üblich...sie zum Despotismus neigen..sind ein Quälgeist der uns treibt....

unterteilen und verwalten..so die Jungen wie die Alten...das Leben wird so einverleibt

...Pünktlichkeit ist eine Geißel...die Uhr ein Folterinstrument...

..und wer denn eine Strafe fürchtet ...der eilt sich so... als ob es brennt....

Zweimal nun in einem Jahr...

wird der Irrsinn völlig klar...auf der Runde um die Sonne zeigen sie ihre große Macht ... jeweils dann in einer Nacht wird die Stunde einmal vor und dann zurückgestellt wirklich eine verrückte Welt..

### **...de tijd...dat is een kind van het denken**

...wat eigen is aan de mens....

en zoals met alle kinderen... neigen ze naar despotisme... zijn een kwelgeest die ons....

om te verdelen en te beheren... zowel de jongeren als de ouderen... het leven wordt gelijkgesteld

...punctualiteit is een gesel... de klok een martelwerktuig...

..en hij die straf vreest...hij haast zich zo... alsof het brandt....

Twee keer nu in één jaar...

wordt de waanzin helemaal duidelijk... op de ronde om de zon tonen ze hun grote kracht... elke keer dan in één nacht het uur wordt eenmaal vooruit en dan achteruit ingesteld echt een knotsgekke wereld...



**.....wer das Alte weiß zu schätzen...**  
**der ist Konsum meist abgeneigt....**  
gern seine alte Hose zeigt...  
bequem in alten Schuhen steht...  
und öfter auf den Trödel geht. ..  
...Wachstum ist die heilige Kuh  
die die Umwelt vollends frisst...  
über diesen Fetisch meist  
Wesentliches rasch vergisst...  
Wachstum ja... anders aber ....  
als der Markt es gerne hätte...  
nämlich als die große Wette...  
ob die Arbeit des innern Schaffens..  
das unterscheidet uns vom Tier.. vom Affen....  
Früchte mannigfaltig trägt ...  
das füllen unseres Bauch's... brauchen wir natürlich auch..  
doch dieses ist es nicht allein .denn auch für Geist und Seele...  
achte gut das nichts dran fehle...  
dann ist das Alter Höhepunkt....und trotz Gebrechen ganz gesund...

**.....wie het oude waarden kan....**  
die is van consumptie meestal afkerig...  
toont graag zijn oude broek...  
is oké in oude schoenen...  
en gaat vaker naar de vlooiemarkt. ..  
...Groei is de heilige koe...  
die het milieu helemaal opvreet...  
door deze fetisj raken vaak  
essentiële zaken snel vergeten....  
Groei ja... maar anders ....  
dan de markt zou willen...  
namelijk als de grote gok...  
of het werk van de innerlijke schepping...  
dat ons van het dier onderscheidt... van de aap ....  
vrucht draagt op vele manieren...  
het vullen van onze buik... ..hebben we ook nodig, natuurlijk...  
...maar dit is niet het enige. ook de geest en ziel...  
...zorg er goed voor dat er niets ontbreekt. ....  
dan is de ouderdom een hoogtepunt....en ondanks de gebreken heel  
gezond...

**...tiefer Himmel grau und schwer...**

Bäume ragen kahl und leer

...frostig in den jungen Tag..dieser lädt uns zum Verweilen

in des Lagers Tiefenwärme ...

plötzlich zeigt sich in der Ferne...ein schmaler Streifen

in rose...

weitet weiter sich in Weite

in die Länge in die Breite

lässt sich nun ins Trübe fluten...

welch ein Schauen in die Glut

ist es Feuer ...ist es Tod...

nein..es ist ein Morgenrot....

...nun bricht's hell aus Wolkenlücken und ich schaue voll Entzücken in  
das schönste Himmelsblau

ich staune...staune um die Wette...

und nichts mehr hält

mich nun im Bette...

erfreut mich nun ein schöner Tag

**...diepe hemel grijs en zwaar...**

bomen torenen kaal en leeg

...nachtvorst in de jonge dag.. dit nodigt ons uit om te blijven

in de diepe warmte van het kamp ...

plotseling in de verte...verschijnt een smalle streep

in roos...

breidt zich verder uit in onmetelijkheid

in de lengte in de breedte

stroomt nu in de donkerte...

wat een blik in de gloed

is het vuur...is het dood...

Nee...het is het morgenrood....

... nu breekt het helder uit de wolken en ik kijk vol verrukking naar het  
mooiste hemelblauw

Ik ben verbaasd...verbaasd over alles...

en niets meer houdt

mij nu in bed nog...

een mooie dag die mij verrukt

**...Jahr für Jahr kommt einer zu...**

da gibt's kein Stillstand ..keine Ruh  
nicht sichtbar sind die feinen Dinge  
nicht sichtbar sind des Baumes Ringe...die sich wachsen in die Zeiten...  
in die Höhen in die Breiten...  
und jeder ist... wohl ein Beweis.. ein Ausdruck starker Leiden  
..denn aus Stürmen und den Dürren wächst die Kraft  
...die in des Frühlings Blüenträumen..stetig mutig neues schafft ...  
auch am Mensch in seinem Wesen kann man das Alter  
sehr gut lesen...seine Stürme seine Dürren. ..sieht man ja vor allen Dingen

.  
..zuerst an seinen Augenringen..und später sieht man..  
dann auch Falten ...das jedoch nur bei den Alten....  
doch auch diesen ist der Lenz ein Freund  
...neu ist die Welt ..neu ist das Licht  
...die Alten dann der Hafer sticht....

**.... jaar na jaar komt er een jaar...**

er is geen stilstand... geen rust  
niet zichtbaar zijn de fijne dingen  
niet zichtbaar zijn de ringen van de boom...die groeien in de tijd...  
in de hoogte in de breedte...  
en elk is... waarschijnlijk een bewijs... een uitdrukking van sterk lijden  
..want uit de stormen en de droogte groeit de kracht  
... die in de bloesem van de lente dromen... gestaag opnieuw en moedig  
nieuwe ...  
ook aan de mens op zijn manier kan men de leeftijd zien  
heel goed...zijn stormen zijn droogtes. ...dat ziet men ja vóór alles...  
...eerst aan de ringen rond zijn ogen... en later zie je ook...  
...dan ook rimpels...maar dat alleen bij de ouderen... ....  
maar zelfs dat zijn vrienden van de lente.  
...nieuw is de wereld..nieuw is het licht.  
...de oudjes die hun haver oogsten....

# Leah Rudnicki

## Dremlen Feygl

Dremlen feygl af di tsvaygn,  
Shlof, mayn tayer kind.  
Bay dayn vigl, af dayn nare }  
Zitst a fremde un zingt: } x2  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

S'iz dayn vigl vu geshtanen  
Oysgeflokhtn fun glik,  
Un dayn mame, oy dayn mame, }  
Kumt shoygn keyn mol nit tsurik. } x2  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

Kh'hob gezen dayn tatn loyfn  
Unter hogl fun shteyn,  
Iber felder iz gefloygn }  
Zayn faryosemter geveyn. } x2  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

*[Vilna ghetto song collected and sung by Rabbi David on  
[http://www.neohasid.org/audio/dremlen\\_feygl/](http://www.neohasid.org/audio/dremlen_feygl/) - music: Leyb Yampolski]*

## Dreaming Birds

Birds are dozing on the branches.  
Sleep my dear little one.  
At your crib on an old wooden bench,  
a stranger sings to you.  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

There was a time when your crib  
was woven out of happiness.  
But now your mother, oh, your mother,  
will never return.  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

I have seen your father running,  
under a hail of stones  
and his far and lonely wail  
flew over the fields.  
Lyu-lyu, lyu-lyu, lyu.

*[transl. by Dina Suller ('perhaps' - abridged by NKdeE)]*  
(>[http://www.neohasid.org/audio/dremlen\\_feygl/](http://www.neohasid.org/audio/dremlen_feygl/))

# NKdeE

## my thoughts into matter grotesquely explode

boule de boule de terre wrapped in air my breath  
sadly retrouve droef retrieves ego (yes) decouvre  
lentement la la au dessus de la lingers on le language  
wagers de schone van Li avec lust dans son oeil la

(oui) liefde over there fladdert stumbles into its  
coeur enchantée by its own frightfull faiblesse  
i don't love myself (ja) nee je me fait comme poudre  
de chicken nugget soup oplos- en weekmiddel

mixture explosive azijn zweten mijn tenen sulfur  
ignites het mijne middenin het hoopje tenen daar  
and what is mine is coming down it deceases descends

out goes l' air d' avoir into what is seen of air c.a.d.  
le grand sing sang sung of us ça bouge quand même.  
je suis qu' ici. when i leave here i will be gone already.

dv, bujumbura, burundi -28/04/2009 @22:43

# Persefone

## Plunder Sleep

Today I hit my face with a stuffed gun for 2 hours until I was tired and took a bath and then woke and hit her face with a stuffed pity for 20 mins and went to sleep.

The stuffed guns were a rintel and a mule.

The rintel was grey with a black head.

*(>inzending ontvangen op 10/05/2021)*

# William Blake

## Visions of the Daughters of Albion (2)

Oothoon weeps not; she cannot weep, her tears are lockèd up;  
But she can howl incessant, writhing her soft snowy limbs,  
And calling Theotormon's Eagles to prey upon her flesh.

`I call with holy voice! Kings of the sounding air,  
Rend away this defilèd bosom that I may reflect  
The image of Theotormon on my pure transparent breast.'

The Eagles at her call descend and rend their bleeding prey:  
Theotormon severely smiles; her soul reflects the smile,  
As the clear spring, muddied with feet of beasts, grows pure and smiles.

The Daughters of Albion hear her woes, and echo back her sighs.

`Why does my Theotormon sit weeping upon the threshold,  
And Oothoon hovers by his side, per 1000 suading him in vain?  
I cry: Arise, O Theotormon! for the village dog  
Barks at the breaking day; the nightingale has done lamenting;  
The lark does rustle in the ripe corn, and the eagle returns  
From nightly prey, and lifts his golden beak to the pure east,  
Shaking the dust from his immortal pinions to awake  
The sun that sleeps too long. Arise, my Theotormon! I am pure,  
Because the night is gone that clos'd me in its deadly black.  
They told me that the night and day were all that I could see;  
They told me that I had five senses to enclose me up;  
And they enclos'd my infinite brain into a narrow circle,  
And sunk my heart into the Abyss, a red, round globe, hot burning,  
Till all from life I was obliterated and erasèd.

Instead of morn arises a bright shadow, like an eye  
In the eastern cloud; instead of night a sickly charnel-house,  
That Theotormon hears me not. To him the night and morn  
Are both alike; a night of sighs, a morning of fresh tears;  
And none but Bromion can hear my lamentations.

`With what sense is it that the chicken shuns the ravenous hawk?  
With what sense does the tame pigeon measure out the expanse?  
With what sense does the bee form cells? Have not the mouse and frog  
Eyes and ears and sense of touch? Yet are their habitations  
And their pursuits as different as their forms and as their joys.



Ask the wild ass why he refuses burdens, and the meek camel  
Why he loves man. Is it because of eye, ear, mouth, or skin,  
Or breathing nostrils? No! for these the wolf and tiger have.  
Ask the blind worm the secrets of the grave, and why her spires  
Love to curl round the bones of death; and ask the rav'nous snake  
Where she gets poison, and the wing'd eagle why he loves the sun;  
And then tell me the thoughts of man, that have been hid of old.

`Silent I hover all the night, and all day could be silent,  
If Theotormon once would turn his lovèd eyes upon me.  
How can I be defil'd when I reflect thy image pure?  
Sweetest the fruit that the worm feeds on, and the soul prey'd on by woe,  
The new-wash'd lamb ting'd with the village smoke, and the bright swan  
By the red earth of our immortal river. I bathe my wings,  
And I am white and pure to hover round Theotormon's breast.'

(><https://www.radioklebnikov.be/tekst/visions-of-the-daughters-of-albion-2/>)

# William Shakespeare

## Sonnet 51

Thus can my love excuse the slow offence  
Of my dull bearer when from thee I speed:  
From where thou art why should I haste me thence?  
Till I return, of posting is no need.  
O! what excuse will my poor beast then find,  
When swift extremity can seem but slow?  
Then should I spur, though mounted on the wind,  
In winged speed no motion shall I know,  
Then can no horse with my desire keep pace.  
Therefore desire, (of perfect'st love being made)  
Shall neigh, no dull flesh, in his fiery race;  
But love, for love, thus shall excuse my jade-  
    Since from thee going, he went wilful-slow,  
    Towards thee I'll run, and give him leave to go.

### 1609 Quarto Version

THus can my loue excufe the flow offence,  
Of my dull bearer,when from thee I speed,  
From where thou art,why fhould I haft me thence,  
Till I returne of pofting is noe need.  
O what excufe will my poore beaft then find,  
When fwift extremity can feeme but flow,  
Then fhould I fpurre though mounted on the wind,  
In winged fpeed no motion fhall I know,  
Then can no horfe with my defire keepe pace,  
Therefore defire(of perfects loue being made)  
Shall naigh noe dull flefh in his fiery race,  
But loue,for loue,thus fhall excufe my iade,  
    Since from thee going he went wilfull flow,  
    Towards thee ile run,and giue him leaue to goe.

(><http://www.shakespeares-sonnets.com/sonnet/51>)

## Sonnet 52

So am I as the rich, whose blessed key,  
Can bring him to his sweet up-locked treasure,  
The which he will not every hour survey,  
For blunting the fine point of seldom pleasure.  
Therefore are feasts so solemn and so rare,  
Since, seldom coming in the long year set,  
Like stones of worth they thinly placed are,  
Or captain jewels in the carcanet.  
So is the time that keeps you as my chest,  
Or as the wardrobe which the robe doth hide,  
To make some special instant special-blest,  
By new unfolding his imprisoned pride.  
Blessed are you whose worthiness gives scope,  
Being had, to triumph, being lacked, to hope.

### 1609 Quarto Version

SO am I as the rich whose blessed key,  
Can bring him to his sweet vp-locked treasure,  
The which he will not eu'ry hower suruay,  
For blunting the fine point of seldome pleasure.  
Therefore are feasts so sollemne and so rare,  
Since sildom comming in the long yeare set,  
Like stoness of worth they thinly placed are,  
Or captaine Iewells in the carconet.  
So is the time that keepes you as my chest,  
Or as the ward-robe which the robe doth hide,  
To make some speciall instant speciall blest,  
By new vnfoulding his imprison'd pride.  
Blessed are you whose worthinesse giues skope,  
Being had to tryumph, being lackt to hope.

(><http://www.shakespeares-sonnets.com/sonnet/52>)

# EPILOOG

what is happening to me is wonderful  
what is not happening to me is awful  
what is happening to me is awful  
what is not happening to me is wonderful

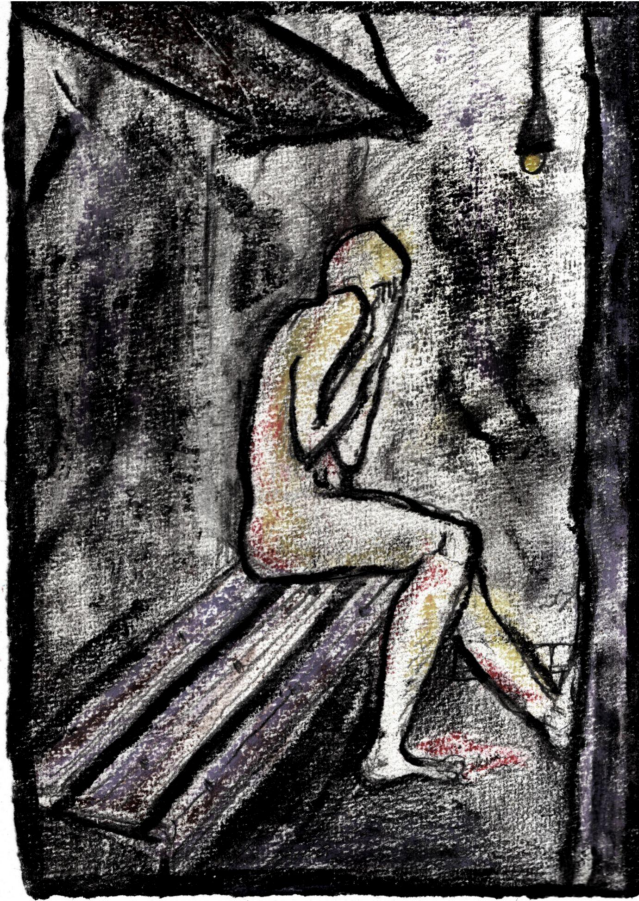
what is happening to me is void of wonder  
what is happening to me is void of awe  
what is not happening to me is void of awe  
what is not happening to me is void of wonder

what is happening is wonderful  
what is happening is wonderful  
what is happening is awful

what is happening is awful  
what is happening is awful  
what is not happening is void of wonder.

**RADIO KLEBNIKOV** 15/05/2021 @19u53

it's in prison



[NKdeE, dienst Illustratie en Visualisering (CCo 1.0)]

## Radio **Klebnikov**

is het programma van de Vrije Lyriek  
elke zaterdag van 18u tot 20u  
op de Leuvense vrije radio **Radio Scorpio**  
FM 106 of <http://radioscorpio.be/luister.html>